

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 47 (1921)  
**Heft:** 31

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wie der Dempsey vom Bärnermütz Tättsch überhäm

I.

Dempsey, nid als Dempsey  
G'hörst jetz landuf, landab,  
Deheim, im G'schäft, us jedem Muul  
Bernehmschit'-s, bis abe zum chilenste Chnab!  
Öppis drahtvoll's, schön's, das g'fallt Eus immer,  
Sowohl de Kerre als Brauzimmer,  
Aber das is 3'viel, das wend mir ned  
Sür's rohe tüend mir gar ned schürwärme,  
Do stönd mir zäme, All metenand  
In Eusem ganze Vaterland!  
Am Sunntig han-is g'hört nach de Chile,  
Er tüeg e chili i d'Schwytz inescheele,  
„s' werd doch ned si!“ I möchts ned gären,  
I telefoniere grad of Bärn;

De Bundesötere sägis, — jo  
Kerr Jettes! De Dempsey stah scho do.  
Chom Muß, schnell, mach die dra,  
Seig, wer du bist u stell di Ma.  
De Dempsey lachet, er hed scho g'roune,  
En Augeblick i d'Sunn use g'punnne;  
Do haut ihm Euse eis of's Dach  
Kerrgott, wie ged das en Krach.  
„Well' on, it is werneiß,  
„Was, seit de Bärner, wofsch no eis!“  
Und jetz überchond er aber Wättsch,  
's is G'sicht glicht em-ene Giertätsch.  
Zur d'Löffel send no hange bliebe,  
Zh nei! Jetz hani übertriebe.  
's esch nanig fertig, nor ned brommle,  
De Muß tued ihm de Mäge trommle;  
Das tünt bigott, es chan eim graufe,  
's ganz 3'Morge gompel ihm oben use.  
Gäll, euse Muß hed au es paar Tabe.

Wenn't wofsch, chanst hender de Ohre drage.  
De Dempsey brüelet ond lit do,  
„Nel, so hani doch no nie übercho!“  
De Bärner hed keis Kerz vo Stel,  
Er hilft em Dempsey schön of d'Bel,  
Tued 's Sagenelli före chlaube,  
Er möcht ihn au no gären ablaube.  
U d'Gränze stellt er ihn bi Schaffhuse,  
„So Dempsey, jetz gang aber use!“  
Er chlöpst ihm d'Hand, eh ja, per se,  
Good bye! Ond hest mer en niene g'feh!

II.

So esch es rächt, e so mueß 's si,  
Gang Muß ond trink es guets Glas Wi.  
D'Helvetia mueß sich nonig schäme,  
Was eus ned paßt, god über äne,  
S'ercht drücket mer's chräftig an e Wand  
Do bojst mer's en es anders Land. C. G.

**Grand Cinema**  
**LICHTBÜHNE**  
Telephon Badenerstr. 18 Sein. 5948

Täglich von 2 1/2—10 1/2 Uhr:  
6 Akte NEU! Erstaufrührung NEU! 6 Akte  
des grandiosen Sensations-Films  
**! Der unheimliche Chinese !**  
od. Das geheimnisvolle Verschwinden  
eines amerikanischen Zeitungskönigs  
Dieser grandiose Sensations- und Abenteuer-Roman ist  
einer der grössten, besten und spannendsten dieser Sai-  
son. Nichts existiert, was in demselben nicht enthalten  
ist. Selbst die gewiegtesten amerik. Detektivs sind den  
inszenierten Sensationen nicht gewachsen. **Der ganze  
Film bildet bis zum Schluss ein undurch-  
dringliches, mysteriöses Geheimnis!**

4 Akte NEU! Erstaufrührung NEU! 4 Akte  
Wildwest- und Abenteuer-Roman  
**MARIE WALKAMP** die berühmte  
Künstlerin in:  
**Die Ueberraschungen der Mine**  
und **Die Beute der Löwen**  
aus dem berühmten Wild-West-Roman: **Das Cinabar**  
Künstlerkapelle: H. RINESCH.

**Bierhalle „Orsini“**  
Langstrasse 92, Zürich 4. 2266  
ff. Löwenbräu, hell und dunkel; reingehaltene Weine, gute  
bürgerliche Küche. Spezielle Abendplatten in reichhaltiger  
Auswahl. Sich bestens empfehlend **K. Huber.**

**Grand-Café Astoria**  
Peterstr.-Bahnhofstr. :: ZÜRICH :: A. Töndury & Co.  
Brösstes Caféhaus und der Schweiz  
erstklass. Familien-Café  
Englische und französische Billards  
Täglich nachmittags und abends  
**Künstler-Konzerte!**

**Neu-  
renoviert! Café-Restaurant Widder**  
Widdergasse 6, Zürich 1, empfiehlt seine feine Küche, so-  
wie prima Weine. 2177 **Jules Louis**, Chef de cuisine.

**Café Fäsch, Zürich 1**  
Schoffelgasse 7 2207

**Samstag KONZERT Sonntag**  
Es empfiehlt sich höf. **W. Fäsch**, früher Café Schlauch.

**Café Niederdorf, Zürich 1**  
FF. Aktienbier (hell und dunkel), reelle Landweine. — Gute  
bürgerliche Küche. Kalte und warme Speisen zu jeder Tages-  
zeit. Mittagessen. Es empfiehlt sich **E. Weber.**

**Stetig Inserieren bringt Erfolg!!**

**Corso-Theater, Zürich**  
Gastspiel-Operetten-Ensemble. Direktion J. Kron.  
Täglich abends 8 Uhr: „Der Tanz ins Glück“ Ope-  
rette in drei Akten von Robert Stolz.  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachmittags 3 1/2 Uhr und  
abends 8 Uhr.

**Bonbonnière Zürich.**  
(Schneider-Duncker.)  
Vom 1. bis 15. August 1921, täglich abends 8 Uhr:  
„Edelweiss und Rosenstock“  
Singspiel von Franz Léhár.  
Sowie das übrige vornehme Programm.

**Neue Kriminal-Romane**  
à 15 Cts. Robertson, Boon,  
Apachen, Frank Allan  
(total ca. 160 versch.),  
à 80 Cts. Ehrlichs Krimi-  
nalbibl.  
à 80 Cts. Tribunalkriminal-  
bibl. (25 versch.),  
à Fr. 1.— bis 1.80 grosse  
Rothbarthkriminalrom.  
Aufträge über Fr. 3.50  
portofrei.  
Postfach 4588, Basel 2.

**Magenweh**  
Magenweh mit seinen bösen  
Gefolgschaften kann **gründ-  
lich** und **sicher** geheilt  
werden. — Man verlange be-  
zügliche **Broschüre** und  
**Gebrauchsanweisung**,  
welche **gratis** versandt wird  
von **Th. Hirth, Bäch** (Kt.  
Schwyz). 2213

**RAS.**  
Beste  
Schuh-Crème

**PHOTOARTIKEL**  
Kataloge gratis.  
**Photohalle Aarau**  
Bahnhofstrasse 608.

**Feinste Akt-Photos**  
100 Stück nur 12.50  
50 „ „ 7.—  
25 „ „ 4.—  
W. Steiger, Versand, St. Gallen

Viele vermögende Damen wün-  
schen baldige glückliche  
**Heirat** Herren, wenn auch  
ohne Vermög. erhalt  
sof. Ausk. d. Concordia, Berlin O. 34.

**+Gummi-**  
Bettunterlagen  
Glycerinspritzen  
Frauenduschen  
Leib- und  
Umstandsbinden  
Irrigatoren etc.  
Illustr. Preisliste gratis. Bei  
Einsenden v. 80 Cts. in Marken  
Musterbeilage extra. F. Kauf-  
mann, Sanitätsgeschäft, Ka-  
sernenstrasse 11, Zürich.

**Interest. Lektüre**  
3 Bände und 5 Karten Fr. 3.—  
**S. Dümlein, Basel 7.**

**Geheime 2228**  
**Liebesmächte!**  
2.25, 6 Pariserkarten 2 Fr., vers.  
**F. Wiegmann, Zürich 1.**

**Bub  
oder  
Mädel?**  
Hochinteress., wissenschaftl.  
Wegweiser v. Dr. J. B. Gatti,  
prakt. Arzt. — Während des  
Weltkrieges ist es gelungen,  
Erhebungen zu machen, dass  
heute das Geschlecht der Kin-  
der v. den Eltern nach Wunsch  
und mit weitgehender Sicher-  
heit gewählt werden kann.  
Geg. Einsendung v. Fr. 1.15  
franko und verschlossen zu be-  
ziehen durch den Verlag: A.-G.  
Jean Frey, Zürich 2.

**Periodenstörungen**  
Unfehlbare und gesetzlich  
einwandfreie Mittel gegen mo-  
natliche Verspätungen. Man  
wende sich an die  
**St. Fridolin-Apotheke**  
**Näfels 2.**  
Ausserdem: Frauendouchen,  
Irrigatoren, Nevverrips, Pa-  
tentex, bestbewährtes Schutz-  
mittel, diskreter Versand. 2249

**Cliches**  
Alle Zwecke  
RPassavento  
Kornstrasse 36  
Zürich 2 Grütlistrasse 36

**Ein Vergehen an Ihnen**  
selbst ist  
es, wenn Sie diese drei höchst  
aktuellen Broschüren **nicht  
sofort lesen.**  
1. Verbrechen gegen das kei-  
mende Leben (Beseitigung  
der Leibesfrucht) Fr. 5.—  
2. Ende der Armut . 1.75  
3. Fruchtabtreibung u.  
ärztlicher Abortus . 1.20  
Alle drei zusammen Fr. 7.50  
durch **H. Gächter**, 12 Rue  
des Alpes, **Genf**. 2193

Methode „**Regulatrice**“  
hilft unfehlbar gegen die Ver-  
spätung der Monatsregel. Dis-  
kretion. Société Parisiana,  
Genf. 2265

**Bereins-Drucksachen**

\*  
Jahres-  
berichte, Ehren-  
meldungen, Diplome,  
Statuten, Programme, Zir-  
kulare, Aktien, Ausstellungs-  
Kataloge, Anmelde-, Aufnahms-,  
Post-, Eintritts-, Einladungs- und Mit-  
gliedarten, Quittungen, Lose, Briefpapiere  
und Couverts mit Aufdruck, Mitglie-  
der-, Beitrags- und Bußen-Kon-  
trollen, Bibliotheks-Verzeich-  
nisse, etc. etc. Geschmack-  
volle und saubere  
Anfertigung  
garantiert

\*  
**A.-G. Jean Frey • Zürich**  
Buchdruckerei und Verlag • Dianastrasse 5/7